from

A Bibliography of Literary Theory, Criticism and Philology

<http://www.unizar.es/departamentos/filologia_inglesa/garciala/bibliography.html>

by José Ángel García Landa

(University of Zaragoza, Spain)

# James Howell (1594-?-1666)

(Historiographer Royal)

**Works**

Howell, James. *Dendrologia, Dodona's Grove, or the Vocall Forest.* Allegory. 1640.

\_\_\_\_\_. *Familiar Letters* or *Epistolae Ho-Elianae.* Essays.

\_\_\_\_\_. *Letters.* Pub. 1645-55.

\_\_\_\_\_. *Instructions for Forreine Travell.* 1642.

\_\_\_\_\_. *Instructions for Forreine Travell (1642).* (English Reprints). Arber, 1869.

\_\_\_\_\_. *A Perfect Description of the Country of Scotland.* 1649.

\_\_\_\_\_. *Londonopolis: An Historical Discourse or Perlustration of the City of London.* 1657.

\_\_\_\_\_. *A Brief Character of the Low Countries under the States.* 1660.

\_\_\_\_\_. *Lexicon Tetraglotton.* 1660.

\_\_\_\_\_. *A New English Grammar.* 1662.

\_\_\_\_\_, ed. *English Grammar.* By Ben Jonson. 1640.

\_\_\_\_\_. Works by James Howell:

<http://www.garethhowell.net/jameshowellhistoriographer.html>

**Criticism**

Sánchez Escribano, Francisco Javier. "James Howell: un hispanista inglés del siglo XVII." PhD diss. U of Zaragoza, 1979.

\_\_\_\_\_. "James Howell: un galés del siglo XVII, viajero por el País Vasco." *Boletín de la Institución "Sancho el Sabio"* 23 (Vitoria, 1979): 139-55.

\_\_\_\_\_. "Los diccionarios políglotos de James Howell: Fuentes y aportaciones personales." *Atlantis* 5.1-2 (June-Nov. 1983): 5-22.\*

\_\_\_\_\_. "James Howell y *The Spanish Match."* In *Stvdia Patriciae Shaw oblata.* Oviedo: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Oviedo, 1991. 2.299-313.\*

\_\_\_\_\_. "The Spanish Match Through the Texts: Jonson, Middleton and Howell." In *SEDERI* 2. Ed. S. González Fernández-Corugedo. Oviedo: Universidad de Oviedo, 1992. 230-46.

\_\_\_\_\_. *Proverbios, Refranes y traducción: James Howell y su colección bilingüe de refranes españoles (1659).* Zaragoza: Sederi, 1996.

Shaw, Patricia. "James Howell: Un galés del siglo XVII curioso de las gentes y de las cosas de España." *Archivum* 26 (U of Oviedo, 1976): 403-19.

Ward, A. W. "VIII. Historical and Political Writings, I: State Papers and Letters." In *Cavalier and Puritan.* Ed. A. W. Ward and A. R. Waller. 1911. Vol. VII of *The Cambridge History of English and American Literature.* *An Encyclopedia in Eighteen Volumes.* Ed. A. W. Ward et al. New York: Putnam's; Cambridge, England: Cambridge UP, 1907–21. Electronic edition (*Bartleby.com).\** (1. Rushworth's *Collections*; 2. Thurloe's *State Papers*; 3. Letters of Henrietta Maria and of Oliver Cromwell; 4. Sir Dudley Digges, *The Compleat Ambassador*; 5. Sir Henry Wotton; 6. "Intelligencers"; Private letters; 7. *The Earl of Strafford's Letters;* 8. *The Fairfax Correspondence*; 9. The Verney Letters; 10. *Correspondence of the Family of Hatton*; 11. James Howell's *Epistolae Ho-Elianae;* 12. Howell's Other Writings).

<http://www.bartleby.com/217/>

2018